

P-touch

P700

Manual de utilizare

Română

Vă mulțumim că ați ales modelul P700 de aparat P-touch. Noul dvs. aparat P-touch utilizează software-ul P-touch Editor Lite, care este deja instalat pe aparat. Nu este necesară instalarea de software-uri sau drivere pe calculatorul dvs. pentru a realiza etichete originale. Acest manual include informații de siguranță importante și instrucțiuni simple pentru utilizarea noului dvs. aparat P-touch. Asigurați-vă că ați citit instrucțiunile înainte de utilizare și că folosiți produsul în conformitate cu aceste instrucțiuni. Păstrați acest manual la îndemână pentru referințe viitoare. Dacă devin disponibile versiuni noi ale software-ului pentru P700, este posibil ca acest manual să nu reflecte caracteristicile actualizate. Prin urmare, puteți constata că software-ul și conținutul acestui manual diferă.

D018GJ001



Măsuri de siguranță

⚠️ AVERTIZARE Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea cauza moartea sau răni grave.

Respectați aceste instrucțiuni pentru a evita incendiile, arsurile, vătămările corporale, electrocutarea, deteriorarea, supraîncălzirea, apariția unui miros anormal sau a fumului.

- Folosiți întotdeauna tensiunea specificată și adaptorul AC inclus (AD-E001) pentru aparatul P-touch, pentru a evita orice deteriorare sau defecțiune.
- Nu atingeți aparatul P-touch în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
- Nu utilizați aparatul P-touch/adaptorul AC în locuri cu umiditate ridicată precum băile.
- Nu supraîncărcați cablul de alimentare.
- Nu așezați obiecte grele pe aparatul P-touch, pe cablul de alimentare sau pe fișa de alimentare și nu deteriorați aceste componente. Nu îndoiți și nu trageți forțat cablul de alimentare. Țineți întotdeauna cu mâna de adaptorul AC atunci când îl deconectați de la priza electrică.
- Asigurați-vă că fișa este complet introdusă în mufa de alimentare. Nu utilizați o mufă dacă aceasta este slăbită.
- Nu udați aparatul P-touch/adaptorul AC/fișa de alimentare/bateriile, de exemplu, prin manevrarea lor cu mâinile ude sau vărsarea de lichide pe acestea.
- Nu dezamblați și nu modificați aparatul P-touch/adaptorul AC/bateriile.
- Nu permiteți intrarea în contact a obiectelor metalice cu polii plus și minus ai bateriei.
- Atunci când schimbați bateriile, nu utilizați obiecte ascuțite, precum clești sau stilouri metalice.
- Nu aruncați bateriile în foc și nu le expuneți la căldură.
- Deconectați adaptorul AC, scoateți bateriile imediat și opriți utilizarea aparatului P-touch dacă observați orice miros anormal, căldură, decolorare, deformare sau orice lucru neobișnuit în timpul folosirii sau al depozitării.
- Nu utilizați baterii deteriorate sau care curg, întrucât lichidul scurs ar putea ajunge pe mâinile dvs.
- Nu utilizați o baterie deformată sau care curge sau o baterie cu eticheta deteriorată. Există posibilitatea de deteriorare a aparatului P-touch.
- Dacă bateriile curg, lichidul care ajunge în contact cu ochii dvs. poate cauza pierderea vederii; clătiți imediat ochii cu apă curată din abundență și consultați de urgență un medic.

⚠️ ATENȚIE Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea cauza răni minore sau moderate.

Respectați aceste instrucțiuni pentru a evita vătămările corporale, scurgerea de lichid din baterii, arsurile sau supraîncălzirea.

- Când nu utilizați aparatul P-touch, depozitați-l în locuri care nu sunt la îndemâna copiilor. În plus, nu permiteți copiilor să introducă în gură componentele aparatului P-touch sau etichete. Dacă a fost înghițit un obiect, solicitați îngrijiri medicale.
- Nu atingeți componentele metalice din apropierea capului de imprimare imediat după tipărire.
- Nu atingeți lama cutter-ului. (Consultați Descrierea părților componente.)
- Dacă lichidul scurs din baterii ajunge pe pielea sau pe hainele dvs., clătiți imediat cu apă curată.
- Scoateți bateriile și deconectați adaptorul AC dacă nu intenționați să folosiți aparatul P-touch.
- Nu utilizați alte baterii decât cele specificate. Nu folosiți baterii vechi și noi împreună sau combinații de baterii de tipuri diferite, cu niveluri de încărcare diferite, de la furnizori diferiți sau de modele diferite. Nu introduceți bateriile cu polii plus și minus inversați.
- Nu scăpați și nu loviți aparatul P-touch/adaptorul AC.
- Nu introduceți degetele în aparatul P-touch atunci când închideți capacul casetei.
- Înainte de a utiliza baterii reîncărcabile Ni-MH, citiți cu atenție instrucțiunile referitoare la baterii și la încărcătorul de baterii și asigurați-vă că le utilizați în mod corect.
- Atunci când utilizați baterii reîncărcabile Ni-MH, încărcați-le într-un încărcător de baterii dedicat, înainte de a le utiliza.

Măsuri generale de precauție

- În funcție de locație, material și condițiile de mediu, este posibil ca eticheta să se dezlipească sau să nu mai poată fi înlăturată, culoarea etichetei se poate schimba sau se poate transfera pe alte obiecte. Înainte de a aplica eticheta, verificați condițiile de mediu și materialul.
- Nu utilizați aparatul P-touch în niciun fel sau în niciun scop care nu este descris în acest manual. Aceasta poate cauza accidente sau deteriorarea aparatului P-touch.
- Folosiți benzi Brother TZe la aparatul P-touch.
- Utilizați doar o cârpă moale și uscată pentru a curăța aparatul P-touch; nu utilizați niciodată alcool sau solvenți organici.
- Utilizați o lavetă moale pentru a curăța capul de imprimare; nu atingeți niciodată capul de imprimare cu degetele.
- Nu introduceți obiecte străine în fanta de ieșire a benzii, în conectorul adaptorului AC, în compartimentul bateriilor etc.
- Nu așezați aparatul P-touch/bateriile/adaptorul AC în lumina directă a soarelui sau în ploaie, lângă surse de căldură sau aparate fierbinți, în nicio locație expusă la temperaturi extrem de ridicate sau scăzute (de exemplu, pe bordul sau partea din spate a autovehiculului dvs.), în locații cu umiditate ridicată sau praf.
- Nu încercați să imprimați în cazul în care caseta este goală; acest lucru va deteriora capul de imprimare.
- Nu trageți banda în timpul imprimării sau al alimentării; acest lucru va deteriora banda și aparatul P-touch.
- Orice date stocate în memorie se pierd în urma unei defectări sau reparări a aparatului P-touch sau atunci când bateriile expiră.
- Aparatul P-touch nu are un dispozitiv de încărcare pentru bateriile reîncărcabile.
- Lungimea etichetei imprimate poate fi diferită de lungimea etichetei afișată pe computer.
- În timpul producției și transportului, pe panoul superior este aplicată o bandă adezivă din plastic transparent, pentru protecție. Îndepărtați banda adezivă înainte de a începe utilizarea.
- Când imprimați copii multiple ale unei etichete sau când folosiți funcția de numerotare la imprimare, aparatul P-touch nu detectează capătul casetei de bandă și continuă să funcționeze.
- Când folosiți tipul tub termocontractil, zona de imprimare este mai mică decât atunci când utilizați bandă normală.
- Nu zgâriați CD-ROM-ul și nu-l expuneți la temperaturi ridicate sau scăzute.
- Nu așezați obiecte grele pe CD-ROM și nu aplicați forțe asupra CD-ROM-ului.
- Software-ul conținut de CD-ROM este destinat exclusiv utilizării cu acest aparat P-touch.

Consultați capitolul Licență de pe CD-ROM pentru detalii. Acest software poate fi instalat pe mai multe calculatoare pentru utilizare într-un birou etc.

Declarația de conformitate (numai pentru Europa/Turcia)

Noi,
Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561 Japan

declaram că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale ale tuturor directivelor și reglementărilor relevante, aplicate în cadrul Comunității Europene. Declarația de conformitate (DoC) poate fi descărcată de pe siteul nostru web. Vizitați support.brother.com → selectați **Manuale** → selectați modelul dvs. → selectați **Declarație de conformitate** → faceți clic pe **Descărcare**. Declarația va fi descărcată ca fișier PDF.

Informații privind conformitatea cu Regulamentul Comisiei 801/2013

Consum de energie*	2,0 W
--------------------	-------

* Cu toate porturile de rețea activate și conectate

Declarația de conformitate a Federal Communications Commission (FCC) (numai pentru Statele Unite)

Responsible Party: Brother International Corporation
200 Crossing Boulevard
P.O. Box 6911
Bridgewater, NJ 08807-0911 USA
TEL: (908) 704-1700

declares that the products
Product Name: Brother P-touch Electronic Labeling System
Model Number: PT-P700

comply with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important

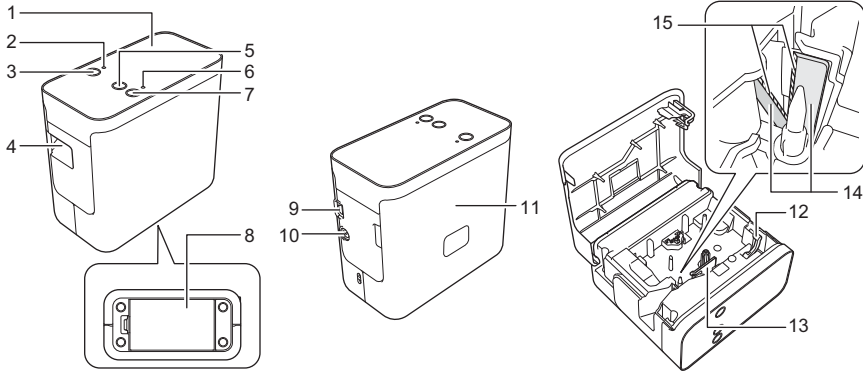
- The enclosed interface cable should be used in order to ensure compliance with the limits for a Class B digital device.
- Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.

1 Dezambalarea aparatului P700

Înainte de a utiliza aparatul P-touch, verificați ca ambalajul să conțină următoarele componente. Dacă o componentă lipsește sau este deteriorată, contactați distribuitorul dvs. Brother.

- P700
- Adaptor AC (AD-E001)
- Cablu USB
- CD-ROM
- Manual de utilizare
- Casetă de bandă starter

2 Descrierea părților componente



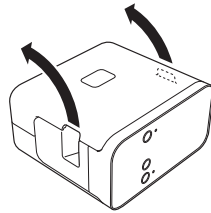
- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1 Panou superior | 9 Port mini-USB |
| 2 Bec Editor Lite | 10 Conectorul adaptorului AC |
| 3 Buton Editor Lite | 11 Capacul casetei |
| 4 Fantă de ieșire a benzii | 12 Manetă de eliberare |
| 5 Buton de alimentare și tăiere | 13 Cap de imprimare |
| 6 Bec de stare | 14 Cutter de bandă |
| 7 Buton de alimentare | 15 Lama cutter-ului |
| 8 Capacul bateriei | |

3 Fixarea casetei de bandă

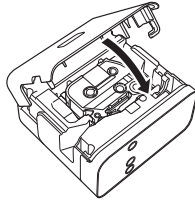
1. Așezați aparatul P-touch astfel încât capacul casetei să fie îndreptat în sus, apoi deschideți capacul casetei.

ATENȚIE

Nu introduceți degetele în fanta de ieșire a benzii. Vă puteți răni în lama cutter-ului.



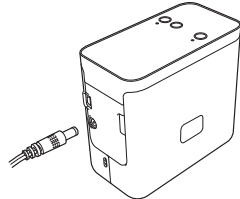
2. Introduceți o casetă de bandă și închideți capacul casetei. Reașezați aparatul P-touch în poziție verticală.



4 Conectarea sursei de alimentare

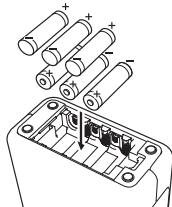
Utilizarea adaptorului AC

Când folosiți adaptorul AC inclus (AD-E001), introduceți fișa cablului adaptorului în conectorul pentru adaptorul AC al aparatului P-touch. Introduceți fișa în cea mai apropiată priză electrică standard.



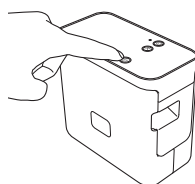
Utilizarea bateriilor

Când folosiți aparatul P-touch cu baterii, deschideți capacul bateriilor din partea inferioară a aparatului P-touch, introduceți șase baterii alcaline „AA” (LR6) sau baterii reîncărcabile Ni-MH (HR6), asigurându-vă că polii sunt în pozițiile corecte, și apoi închideți capacul bateriilor. Înlocuiți întotdeauna toate cele șase baterii în același timp, folosind baterii noi sau baterii reîncărcabile complet încărcate.



5 Crearea unei etichete utilizând P-touch Editor Lite

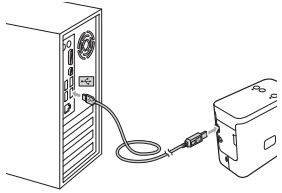
1. Porniți aparatul P-touch, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul Editor Lite până când se aprinde becul verde Editor Lite.



2. Conectați cablul USB la calculator.

NOTĂ

În cazul în care conectați aparatul P-touch printr-un hub USB, e posibil ca acesta să nu fie detectat corect.



3. După conectarea cablului USB, pe ecranul calculatorului apare o fereastră de dialog. (Ecranele următoare pot fi diferite în funcție de sistemul de operare al calculatorului dvs.)

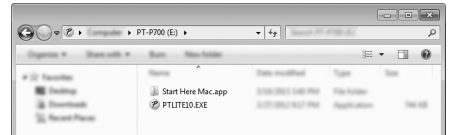
Pentru Windows Vista®

Faceți clic pe [P-touch Editor Lite].



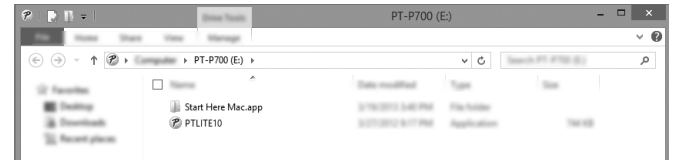
Pentru Windows® 7

Faceți clic pe [Deschidere folder pentru vizualizarea fișierelor] și apoi faceți dublu clic pe [PTLITE10].



Pentru Windows® 8

În ecranul [Start], faceți clic pe [PT-P700], [Deschidere folder pentru vizualizarea fișierelor], apoi faceți dublu clic pe [PTLITE10].



Pentru Mac OS X v10.6.8 – v10.8.x

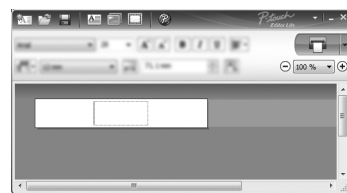
Faceți dublu clic pe [PT-P700] de pe spațiul de lucru și pe pictograma aplicației [P-touch Editor Lite].



NOTĂ

- Dacă nu vedeți fereastra de dialog, e posibil ca aceasta să fie ascunsă în spatele unei ferestre de program software deschise. Minimizați toate ferestrele pentru a afișa fereastra de dialog.
- (Pentru Windows®) La prima conectare la calculator a aparatului P-touch, pornirea P-touch Editor Lite durează mai mult decât de obicei. Dacă software-ul nu pornește automat atunci când conectați aparatul P-touch, îl puteți lansa din [Computerul meu]. Porniți P-touch Editor Lite făcând dublu clic pe [PTLITE10.EXE].
- (Pentru Windows Vista®) La prima conectare a dispozitivului, efectuați scanarea și apoi bifați caseta [Întotdeauna se procedează astfel pentru software și jocuri] în fereastra de dialog afișată după finalizarea scanării. P-touch Editor Lite va porni automat la următoarea conectare a aparatului P-touch.

4. Se lansează P-touch Editor Lite. Pentru detalii privind utilizarea P-touch Editor Lite, consultați Ghidul utilizatorului de software de pe CD-ROM (pentru Windows®) sau descărcați Ghidul utilizatorului de software vizitând Siteul web Brother support la support.brother.com (pentru Macintosh). Utilizatorii de Macintosh pot accesa direct această adresă URL făcând clic pe pictograma de pe CD-ROM.



(Pentru Windows®)



(Pentru Macintosh)

IMPORTANT

Nu întrerupeți alimentarea și nu deconectați aparatul P-touch în timp ce folosiți P-touch Editor Lite.

6

Deconectarea aparatului P-touch

Pentru Windows®

1. Ieșiți din P-touch Editor Lite făcând clic pe **X** din colțul din dreapta sus al ferestrei dacă folosiți P-touch Editor Lite.
2. Pentru a deconecta aparatul P-touch, faceți clic pe pictograma din bara de activități a calculatorului (☰, ☷ sau ☶).
3. Faceți clic pe **[Eliminare în siguranță a dispozitivului USB de stocare în masă]**.
4. Când este afișat mesajul care indică faptul că dispozitivul poate fi eliminat în siguranță, opriți aparatul P-touch și deconectați cablul USB.

Pentru Macintosh

1. Ieșiți din P-touch Editor Lite făcând clic pe butonul roșu din colțul din stânga sus al ferestrei dacă folosiți P-touch Editor Lite.
2. Selectați **[PT-P700]** de pe spațiul de lucru și apoi efectuați una dintre următoarele operațiuni:
 - Selectați **[Eject]** (Scoatere) din meniul contextual.
 - Glisați și fixați în Coșul de gunoi.
3. Când este afișat mesajul care indică faptul că dispozitivul poate fi eliminat în siguranță, opriți aparatul P-touch și deconectați cablul USB.

7

Crearea unei etichete utilizând P-touch Editor

Dacă doriți să utilizați o aplicație mai avansată, puteți instala P-touch Editor 5.1 pentru Windows® și P-touch Editor 5.0 pentru Macintosh. Acest software vă oferă mai multe funcții de creare a etichetelor. Pentru detalii privind utilizarea P-touch Editor, consultați Ghidul utilizatorului de software de pe CD-ROM (pentru Windows®) sau descărcați Ghidul utilizatorului de software vizitând Siteul web Brother support la support.brother.com (pentru Macintosh).

IMPORTANT

Înainte de a conecta cablul USB la calculator, verificați ca becul Editor Lite să nu fie aprins. Dacă becul Editor Lite este aprins, apăsați și mențineți apăsat butonul Editor Lite până când becul se stinge.

Instalarea driverului de imprimantă și a software-ului

Pentru Windows®

1. Porniți calculatorul și introduceți CD-ROM-ul în unitatea CD-ROM.
2. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea.



NOTĂ

(Numai pentru Windows® 8)
Folosiți Adobe® Reader® pentru a deschide manualele PDF de pe CD-ROM. Dacă Adobe® Reader® este instalat, însă nu poate deschide fișierele, modificați asocierea fișierelor „.pdf” la „Adobe® Reader®” din panoul de control.

Pentru Macintosh

Puteți descărca driverul, software-ul și manualele vizitând Siteul web Brother support la support.brother.com. Utilizatorii de Macintosh pot accesa direct această adresă URL făcând clic pe pictograma de pe CD-ROM.

Lansarea P-touch Editor

Pentru Windows Vista®/Windows® 7

Din meniul Start, faceți clic pe **[Toate programele]** - **[Brother P-touch]** - **[P-touch Editor 5.1]**. Se lansează P-touch Editor 5.1.

Pentru Windows® 8

Faceți clic pe **[P-touch Editor 5.1]** din ecranul **[Start]**/**[Aplicații]** sau faceți dublu clic pe **[P-touch Editor 5.1]** de pe spațiul de lucru. Se lansează P-touch Editor 5.1.

Pentru Mac OS X v10.6.8 – v10.8.x

Faceți dublu clic pe **[Macintosh HD]** - **[Applications]** (Aplicații) - **[P-touch Editor 5.0]** și apoi pe pictograma aplicației **[P-touch Editor]**.

8

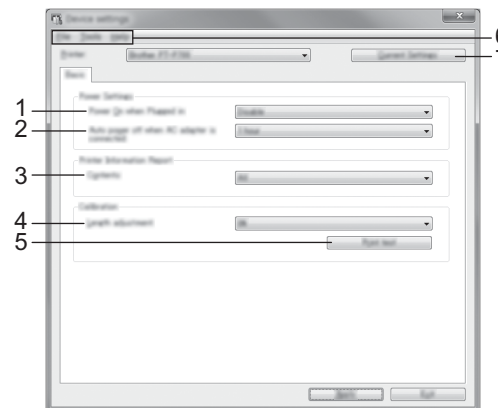
Utilizarea setărilor de dispozitiv

Cu **[Device settings]** (Setări dispozitiv) din **[Printer Setting Tool]** (Instrument setări imprimantă), pot fi modificate setările implicite ale imprimantei.

IMPORTANT

- Înainte de a conecta cablul USB la calculator, verificați ca becul Editor Lite să nu fie aprins. Dacă becul Editor Lite este aprins, apăsați și mențineți apăsat butonul Editor Lite până când becul se stinge.
- Asigurați-vă că adaptorul AC este conectat la o priză de alimentare AC.
- Asigurați-vă că driverul de imprimantă a fost instalat și că acesta este funcțional.
- Conectați imprimanta la un calculator cu un cablu USB.

1. Conectați la calculator aparatul P-touch care trebuie configurat.
2. Pentru Windows Vista®/Windows® 7: Din meniul Start, faceți clic pe **[Toate programele]** - **[Brother]** - **[Label & Mobile Printer]** (Imprimantă etichete & mobilă) - **[Printer Setting Tool]** (Instrument setări imprimantă).
Pentru Windows® 8: Din ecranul **[Start]** sau **[Aplicații]**, faceți clic pe **[Printer Setting Tool]** (Instrument setări imprimantă).
Pentru Mac OS X v10.6.8 – v10.8.x: Faceți clic pe **[Macintosh HD]** - **[Applications]** (Aplicații) - **[Brother]** - **[P-touch Utilities]** - **[Brother P-touch Utility.app]**.
Apare fereastra principală.
3. Selectați aparatul P-touch care trebuie configurat din lista derulantă **[Printer]** (Imprimantă) și apoi faceți clic pe **[Device settings]** (Setări dispozitiv). Apare fereastra **[Device settings]** (Setări dispozitiv).
4. Specificați sau modificați setările. (Ecranul de mai jos este pentru Windows®.)



- 1 **Power On when Plugged in (Pornire la conectarea în priză)**
Selectați dacă doriți sau nu ca imprimanta să pornească automat atunci când cablul de alimentare AC este introdus într-o priză de alimentare AC.
Setări disponibile: **[Enable]** (Activare), **[Disable]** (Dezactivare)
 - 2 **Auto power off when AC adapter is connected (Oprire automată la conectarea adaptorului AC)**
Specificați timpul care trece înainte de oprirea automată a imprimantei.
Setări disponibile: **[None]** (Niciunul), 10/20/30/40/50 minute, 1/2/4/8/12 ore
 - 3 **Contents (Conținut)**
Specifică informațiile despre imprimantă care vor fi tipărite.
Setări disponibile: **[All]** (Toate), **[Usage Log]** (Jurnal utilizare), **[Printer Settings]** (Setări imprimantă)
 - 4 **Length adjustment (Reglare lungime)**
Reglează lungimea etichetei imprimate pentru a corespunde cu lungimea etichetei afișate pe calculator.
Setări disponibile: de la -3 la +3% (incremente de 1%)
 - 5 **Print test (Test imprimare)**
Imprimă o etichetă de testare pentru a verifica rezultatele reglării lungimii.
 - 6 **Bară de meniuri**
 - **[File]** (Fișier) - **[Apply Settings to the Printer]** (Aplicare setări la imprimantă)
Aplică setările la imprimantă. Efectuează aceeași operațiune ca și atunci când se face clic pe butonul **[Apply]** (Aplicare).
 - **[File]** (Fișier) - **[Import]** (Importare)
Importă fișierul exportat și aplică setările la acest instrument.
 - **[File]** (Fișier) - **[Export]** (Exportare)
Salvează setările curente într-un fișier.
 - **[Tools]** (Instrumente) - **[Print Information Report]** (Imprimare raport informații)
Tipărește informațiile despre imprimantă.
 - **[Tools]** (Instrumente) - **[Reset to Factory Defaults]** (Resetare la valorile implicite din fabricație)
Reduce toate setările imprimantei la valorile lor implicite din fabricație.
 - **[Tools]** (Instrumente) - **[Option Settings]** (Setări opțiuni)
Dacă este bifată caseta **[Do not display an error message if the current settings cannot be retrieved at startup]** (Nu afișați un mesaj de eroare dacă setările curente nu pot fi recuperate la pornire.), nu va fi afișat un mesaj data viitoare.
 - 7 **Current Settings (Setări curente)**
Faceți clic pe acest buton pentru a recupera setările de la imprimanta conectată în prezent și a le afișa în fereastra de dialog.
5. După modificarea setărilor, faceți clic pe **[Apply]** (Aplicare) - **[Exit]** (Ieșire) și apoi faceți clic pe **[Exit]** (Ieșire) în fereastra principală pentru a finaliza specificarea setărilor.

9

Dezinstalarea driverului de imprimantă și a software-ului

Dezinstalarea driverului de imprimantă

Efectuați această procedură numai dacă imprimarea de la P700 nu mai este necesară sau atunci când reinstalați driverul de imprimantă pentru P700.

Pentru Windows Vista®

1. Opriți aparatul P-touch.
2. Din meniul Start, faceți clic pe **[Panou de control]** - **[Hardware și sunete]** - **[Imprimante]**.
3. Selectați **[Brother PT-P700]** și faceți clic pe **[Ștergere imprimantă]** sau faceți clic dreapta pe pictogramă și apoi faceți clic pe **[Ștergere]**.
4. Faceți clic dreapta pe fereastra **[Imprimante]** și apoi faceți clic pe **[Executare ca administrator]** - **[Proprietăți server...]**.
Dacă apare fereastra de confirmare a autorizării, faceți clic pe **[Continuare]**.
Dacă apare fereastra **[Control cont utilizator]**, introduceți parola și apoi faceți clic pe **[OK]**.
Apare fereastra **[Proprietăți server imprimare]**.
5. Faceți clic pe fila **[Drive]**, selectați **[Brother PT-P700]** și apoi faceți clic pe **[Eliminare...]**.
6. Selectați **[Eliminare driver și pachet]** și apoi faceți clic pe **[OK]**.
7. Închideți fereastra **[Proprietăți server imprimare]**. Driverul de imprimantă a fost dezinstalat.

Pentru Windows® 7

1. Opriți aparatul P-touch.
2. Din meniul Start, faceți clic pe [Dispozitive și imprimante].
3. Selectați [Brother PT-P700] și faceți clic pe [Eliminare dispozitiv] sau faceți clic dreapta pe pictogramă și apoi faceți clic pe [Eliminare dispozitiv]. Dacă apare un mesaj Control cont utilizator, introduceți parola și apoi faceți clic pe [Da].
4. Selectați [Fax] sau [Microsoft XPS Document Writer] în fereastra [Dispozitive și imprimante] și apoi faceți clic pe [Proprietăți server imprimare], care apare în bara de meniuri.
5. Faceți clic pe fila [Drivere] și apoi faceți clic pe [Modificare setări de driver]. Dacă apare un mesaj Control cont utilizator, introduceți parola și apoi faceți clic pe [Da]. Selectați [Brother PT-P700] și apoi faceți clic pe [Eliminare...].
6. Selectați [Eliminare driver și pachet] și apoi faceți clic pe [OK]. Urmați instrucțiunile de pe ecran.
7. Închideți fereastra [Proprietăți server imprimare]. Driverul de imprimantă a fost deinstalat.

Pentru Windows® 8

1. Opriți aparatul P-touch.
2. Faceți clic pe [Panou de control] din ecranul [Aplicații] - [Hardware și sunete] - [Dispozitive și imprimante].
3. Selectați [Brother PT-P700] și faceți clic pe [Eliminare dispozitiv] sau faceți clic dreapta pe pictogramă și apoi faceți clic pe [Eliminare dispozitiv]. Dacă apare un mesaj Control cont utilizator, introduceți parola și apoi faceți clic pe [Da].
4. Selectați [Fax] sau [Microsoft XPS Document Writer] în fereastra [Dispozitive și imprimante] și apoi faceți clic pe [Proprietăți server imprimare], care apare în bara de meniuri.
5. Faceți clic pe fila [Drivere] și apoi faceți clic pe [Modificare setări de driver]. Dacă apare un mesaj Control cont utilizator, introduceți parola și apoi faceți clic pe [Da]. Selectați [Brother PT-P700] și apoi faceți clic pe [Eliminare...].
6. Selectați [Eliminare driver și pachet] și apoi faceți clic pe [OK]. Urmați instrucțiunile de pe ecran.
7. Închideți fereastra [Proprietăți server imprimare]. Driverul de imprimantă a fost deinstalat.

Pentru Mac OS X v10.6.8 – v10.8.x








1. Opriți aparatul P-touch.
2. Faceți clic pe [Apple menu] (Meniu Apple) - [System Preferences] (Preferințe sistem) și faceți clic pe [Print & Fax] (Imprimare și fax) (OS X v10.6.8)/[Print & Scan] (Imprimare și scanare) (OS X v10.7.x/v10.8.x).
3. Selectați [Brother PT-P700] și faceți clic pe [-].
4. Închideți fereastra [Print & Fax] (Imprimare și fax) (OS X v10.6.8)/[Print & Scan] (Imprimare și scanare) (OS X v10.7.x/v10.8.x). Driverul de imprimantă a fost deinstalat.

Dezinstalarea software-ului

Efectuați această procedură doar dacă software-ul nu mai este necesar sau atunci când reinstalați software-ul.
Pentru a dezinstala software-ul, urmați pașii obișnuiți pentru sistemul dvs. de operare.

10 Definiția becului de stare

Becul de stare de pe aparatul P-touch indică starea curentă de funcționare.

Bec	Stare
Stins 	Alimentarea este OPRITĂ.
Becul verde este aprins 	Alimentarea este PORNITĂ.
Becul verde clipește 	Se recepționează date de la calculator. Se transferă date.
Becul portocaliu este aprins 	Capacul casetei este deschis. Închideți corect capacul casetei. Se începe procedura de resetare sau butonul de alimentare și tăiere a fost apăsat în timpul procedurii de resetare. Pentru detalii privind resetarea aparatului P-touch, consultați Depanarea.
Becul portocaliu clipește 	Se răcește (așteptați ca temperatura să coboare). Resetare în derulare. Pentru detalii privind resetarea aparatului P-touch, consultați Depanarea.
Becul roșu este aprins 	Aparatul P-touch se încarcă.
Becul roșu clipește 	Indică una dintre următoarele erori. Becul roșu clipește la intervale de 0,9 secunde: <ul style="list-style-type: none"> • Nu există casetă de bandă • Este instalată o casetă de bandă incorectă • Este instalată o casetă de bandă incompatibilă • Capacul casetei a fost deschis în timpul imprimării • Eroare de transmisie • Eroare de supraîncălzire • Eroare de cutter Becul roșu clipește la intervale de 0,3 secunde: <ul style="list-style-type: none"> • Eroare de sistem

11 Depanarea

Problemă	Soluție
După ieșirea din P-touch Editor Lite, cum pot reporni programul în timp ce aparatul P-touch este încă pornit?	Există trei posibilități de repornire. Efectuați oricare dintre următoarele operațiuni. <ul style="list-style-type: none"> • Opriți aparatul P-touch și apoi reporniți-l. • Deconectați și apoi reconectați cablul USB în timp ce aparatul P-touch este pornit. • (Pentru Windows®) Lansați P-touch Editor Lite din [Computerul meu].
Nu pot porni aparatul P-touch.	Verificați dacă bateriile sunt instalate corect sau dacă adaptorul de alimentare inclus este bine conectat.
Nu pot ieși din P-touch Editor Lite.	Verificați dacă este afișat un mesaj de eroare și încercați să rezolvați eroarea. Rețineți că nu se poate ieși din software în timpul imprimării etichetelor.
În eticheta imprimată apare un rând gol.	Liniiile sau caracterele de calitate slabă de pe etichetele imprimate indică în general faptul că există murdărie pe capul de imprimare. Curățați capul de imprimare cu ajutorul unui bețișor cu vată sau al casetei opționale pentru curățarea capului de imprimare (TZe-CL4). * Nu atingeți capul de imprimare direct cu mâinile goale.
Tăierea etichetei este dificilă.	Curățați lama cutter-ului cu ajutorul unui bețișor cu vată îmbibat cu alcool. * Nu atingeți lama cutter-ului direct cu mâinile goale.
Când eticheta este imprimată, există o margine prea mare (spațiu) de ambele părți ale textului.	Când marginile sunt setate la [Maximum], etichetele se imprimă cu margini de aprox. 25 mm de fiecare parte a textului imprimat. Reduceți această margine modificând setarea la [Minimum]. În P-touch Editor Lite, faceți clic cu butonul drept al mouse-ului și selectați [Margini] în meniul afișat. Modificați setarea la [Minimum].
Aparatul P-touch nu imprimă sau caracterele imprimate nu sunt formate corect.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă a fost introdusă corect caseta de bandă. • În cazul în care caseta de bandă este goală, înlocuiți-o. • Verificați dacă este bine închis capacul casetei.
Alimentarea se oprește când încercați să imprimați.	<ul style="list-style-type: none"> • Este posibil ca bateriile să fie descărcate. Înlocuiți-le. • Verificați dacă bateriile sunt introduse corect. • Este utilizat un adaptor incorect; adaptorul recomandat este AD-E001.
Banda nu se alimentează corect sau se blochează în interiorul aparatului P-touch.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă se alimentează corect capătul benzii sub ghidajele pentru bandă. • Butonul de alimentare și tăiere a fost folosit în timpul imprimării. Nu atingeți butonul de alimentare și tăiere în timpul imprimării.
Doresc să resetez aparatul P-touch.	Cu aparatul P-touch oprit, apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare și tăiere în timp ce mențineți apăsat butonul de alimentare. Când becul Editor Lite începe să clipească și becul de stare se aprinde în portocaliu, apăsați de șase ori butonul de alimentare și tăiere continuând să țineți apăsat butonul de alimentare. Aparatul P-touch va fi resetat la setările din fabricație.

12 Specificații

Specificațiile produsului	
Dimensiuni (l × L × H)	Aproximativ 78 mm (l) × 152 mm (L) × 143 mm (H)
Greutate	Aproximativ 710 g (fără baterii și casetă de bandă)
Sursă de alimentare	Adaptor AC (AD-E001) Șase baterii alcaline „AA” (LR6) *1 Șase baterii reincărcabile Ni-MH „AA” (HR6) *1, *2

*1 Nu sunt incluse.

*2 Vizitați-ne la support.brother.com pentru cele mai recente informații despre bateriile recomandate.

Accesorii	
Casetă de bandă	Bandă Brother TZe (lățime) 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm, 24 mm
Adaptor AC	AD-E001

Cerințe de sistem	Windows®	Macintosh
Sistem de operare	Windows Vista®/ Windows® 7/Windows® 8	Mac OS X v10.6.8 OS X v10.7.x, 10.8.x
Spațiu disponibil pe hard disk	Minimum 70 MB	Minimum 500 MB
Memorie	Windows Vista®: minimum 512 MB Windows® 7/Windows® 8: minimum 1 GB (32 biți) sau 2 GB (64 biți)	Mac OS X v10.6.8: minimum 1 GB OS X v10.7.x, 10.8.x: minimum 2 GB
Afișaj	SVGA/Culoare maximă sau superior	Peste 256 de culori

Consultați Siteul web Brother support (support.brother.com) pentru cele mai recente SO compatibile.